

## MEMORIA 2008

### BIBLIOTECA NACIONAL DE CIENCIAS DE LA SALUD

#### INTRODUCCIÓN

La Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud (BNCS) se constituye como Centro Nacional del Instituto de Salud Carlos III, el 2 de agosto de 1996 (RD 1893/1996), asumiendo las funciones de dirección y coordinación de todas las bibliotecas del Instituto. Asimismo, la BNCS presta sus servicios al Sistema Nacional de Salud, proporcionando apoyo documental y sirviendo de centro de referencia para todas las unidades administrativas sanitarias de nivel central y autonómico, sobre un amplio espectro de temas relacionados con la información científica en salud.

#### Funciones:

- Mantenimiento actualizado de sistemas compartidos en red que permitan el acceso a los fondos bibliográficos de las bibliotecas del Sistema Nacional de Salud.
- Mantenimiento actualizado de bases de datos de documentación científica generada en España que faciliten el acceso y la difusión de la investigación realizada por nuestra comunidad científica.
- Desarrollo de actividades encaminadas a establecer programas de cooperación con otras instituciones, al objeto de establecer mecanismos que mejoren los sistemas de intercambio de información científica entre las bibliotecas de ciencias de la salud españolas, con otras redes de ámbito nacional e internacional.
- Velar por la terminología médica en colaboración con organizaciones internacionales del ámbito sanitario, para coordinar la utilización de los nuevos términos científicos.
- Cuantas acciones y estudios en materia de su competencia sean precisos, como apoyo al Ministerio de Sanidad y Consumo y a las Comunidades Autónomas.
- Definir e impartir los programas docentes en materia de documentación científica, organizados por la Escuela Nacional de Sanidad (ENS) del Instituto de Salud Carlos III (ISCIII).

#### Sedes:

- Campus de Chamartín (sede central): Ofrece soporte bibliográfico a las actividades científicas y de investigación, principalmente en las áreas de Salud Pública, Gestión y Administración Sanitaria, Epidemiología, Estadística y Educación para la Salud, así como a las actividades docentes de la Escuela Nacional de Sanidad.
- Campus de Majadahonda: Sirve de apoyo a las actividades científico-técnicas e investigadoras de los Centros de Microbiología y Sanidad Ambiental, además de las Agencias y Áreas que se encuentran en el campus.
- Campus de Moncloa: Permite el acceso a fondos sobre salud laboral, toxicología, dermatología y todo lo relacionado con las enfermedades profesionales y ofrece soporte bibliográfico a las actividades docentes de la Escuela Nacional de Medicina del Trabajo.

## **1.- INICIATIVAS DE DIFUSIÓN DE LA INFORMACIÓN CIENTÍFICA ESPAÑOLA**

### **BIBLIOTECA VIRTUAL EN SALUD- ESPAÑA (BVS-ESPAÑA)**

La BNCS se constituye en 1999 como Centro coordinador de la **Biblioteca Virtual en Salud de España** (BVS-España <http://bvs.isciii.es>), en colaboración con el Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud (BIREME) de la Organización Panamericana de la Salud-Organización Mundial de la Salud (OPS/OMS).

El proyecto internacional “Red de Bibliotecas Virtuales en Salud”, constituye una importante fuente de acceso a información en ciencias de la salud, a través de internet. Este proyecto está formado en la actualidad por 31 BVS de carácter nacional fundamentalmente del área iberoamericana y 7 temáticas .

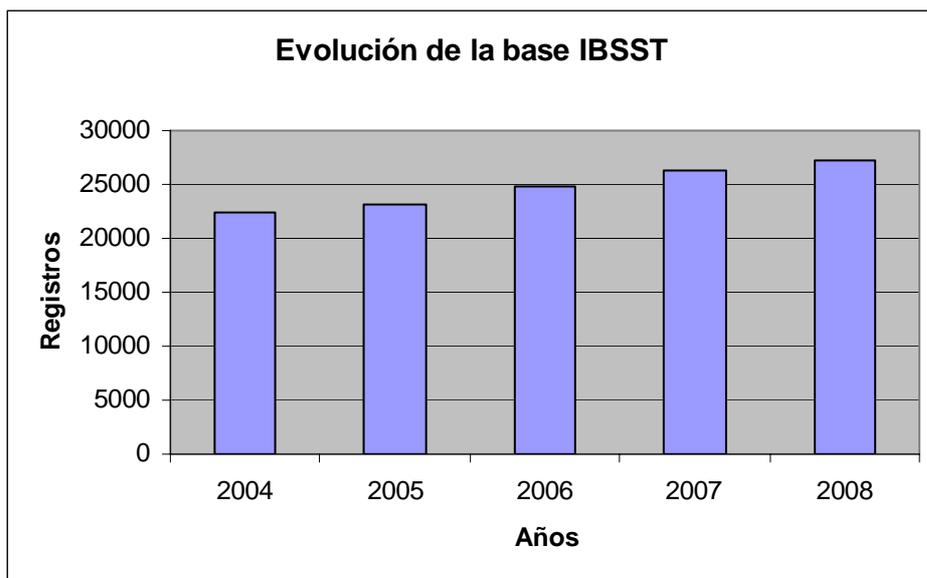
En la BVS-España, se integran los siguientes productos documentales:

#### **1.1.- Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas de las Bibliotecas de Ciencias de la Salud Españolas (C-17).**

El C-17 contiene información de las colecciones de las bibliotecas de ciencias de la salud de las 17 Comunidades Autónomas españolas. Reúne 35.681 títulos (25.432 en papel y 10.249 electrónicas) y 249.034 colecciones (143.333 en papel y 105.701 electrónicas) correspondientes a 560 bibliotecas de los principales Hospitales, Universidades, Consejerías de Sanidad, Laboratorios y Centros de Investigación. La BNCS da acceso al Catálogo C-17, de forma gratuita a través de la Biblioteca Virtual en Salud (BVS).

#### **1.2.- Índice Bibliográfico de Salud y Seguridad en el Trabajo.-**

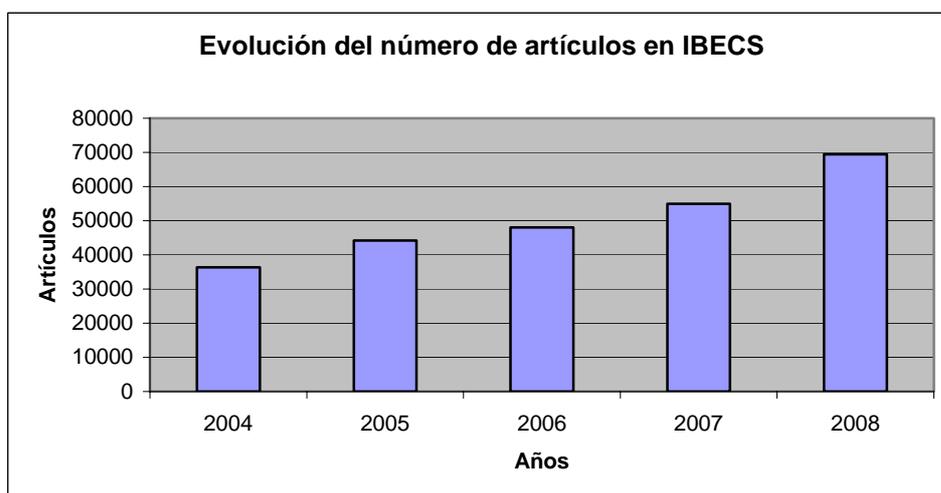
Base de datos bibliográfica editada por el Centro Internacional de Información sobre Seguridad y Salud en el Trabajo (CIS), de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), que recoge el “Boletín Bibliográfico de la Prevención”, traducción al español del “Safety and Health at Work”. España se incorpora como Centro Nacional del CIS en 1.963. La BNCS asumió en el año 2.000 la continuidad de la cooperación CIS/OIT para la realización de la edición española del “Safety and Health at Work”, que se había iniciado en 1.973 por el Instituto de Seguridad e Higiene en el Trabajo (incorporado al Instituto de Salud Carlos III, en el año 2000). Esta base de datos contiene en la actualidad unos 28.000 registros. En el año 2008, se han traducido 1.000 nuevos registros de los diversos aspectos de la Medicina del Trabajo y la Salud Laboral: enfermedades profesionales y su prevención, accidentes de trabajo, toxicología, etc.



### 1.3.- Índice Bibliográfico Español de Ciencias de la Salud (IBECS)

Se mantiene la continuidad y actualización de esta Base de Datos, que cuenta actualmente con 191 revistas y aproximadamente 70.000 artículos.

Se continúan incorporando los enlaces a los textos completos de los artículos incluidos en IBECS y que, a su vez, han sido publicados en Scielo-España.



### 1.4.- Scientific Electronic Library Online (SciELO)

La plataforma de acceso libre y gratuito de Scielo-España, desarrollada en la BVS, ha experimentado un crecimiento notable, tanto en número de revistas como de artículos. Durante el año 2008, se han incluido 4 nuevos títulos (Clínica y Salud, Pharmacy Practice

(Internet), Intervención Psicosocial, y Revista Clínica de Medicina de Familia), con lo que la colección cuenta a finales de 2008 con 38 publicaciones:

13 de ellas se encuentran indizadas en la base de datos de Pubmed, 10 en la Web of Science del ISI y 21 en Scopus, lo que confirma la calidad de contenidos de la plataforma.

Sin duda, 2008 fue un año decisivo en el avance y madurez del proyecto SciELO, marcado por dos importantes hitos:

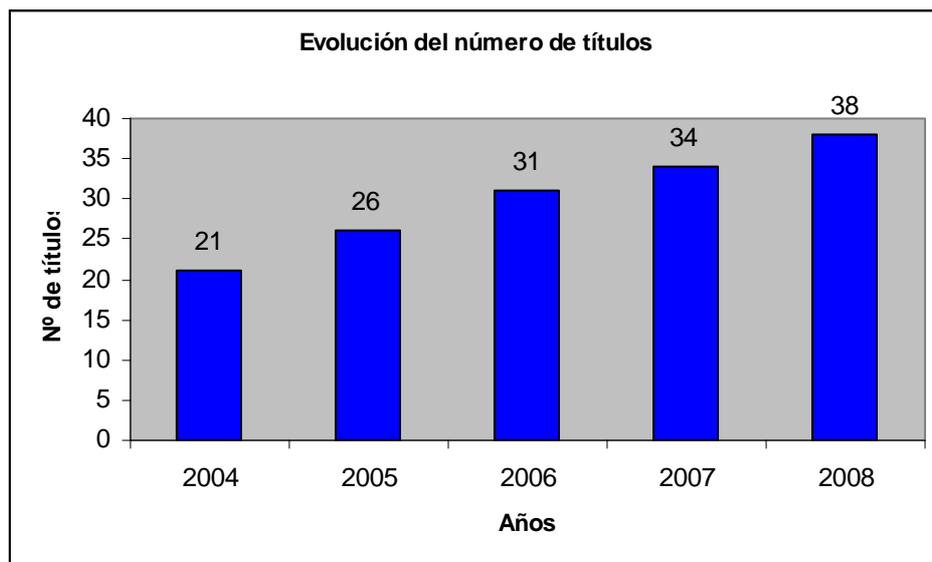
- I Reunión de Editores del SciELO-España, durante los días 29 y 30 de mayo en la Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud, con la asistencia de 50 personas incluyendo gran parte de los editores de las 38 revistas integrantes de la colección, representantes de BIREME, el coordinador del proyecto a nivel internacional y otros editores interesados en participar en el futuro en el proyecto.

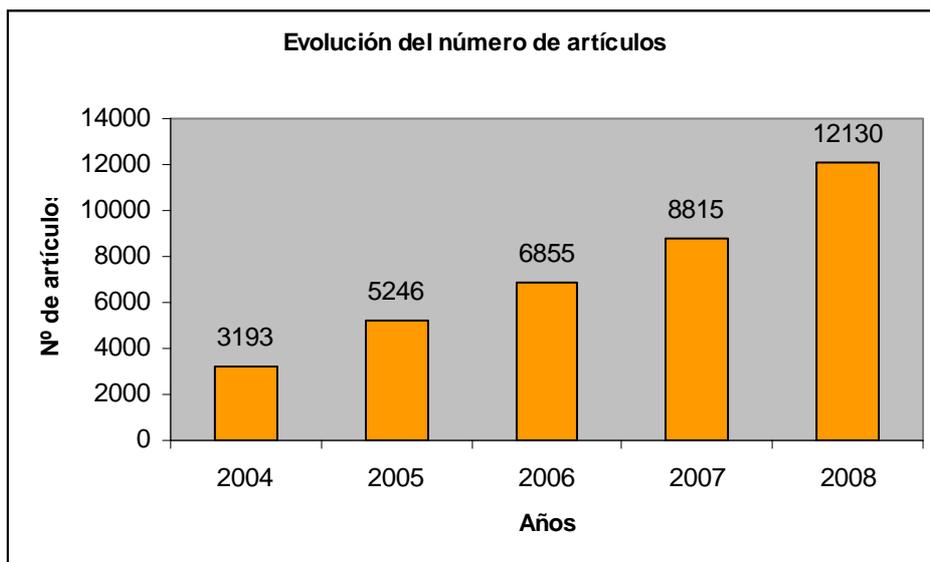
El objetivo de esta primera reunión fue servir como lugar de encuentro de los editores asociados, así como constituirse como un foro abierto a la discusión de cuestiones tan importantes como la implantación y desarrollo del movimiento de acceso abierto a las publicaciones científicas y sus principales implicaciones para las revistas.

- Constitución del Comité Consultivo de SciELO-España, integrado por importantes representantes del mundo científico y editorial.

El Comité se constituye con el objetivo de aprobar la inclusión y exclusión de nuevos títulos de revistas en la colección, realizar las oportunas modificaciones en los criterios de evaluación para la admisión y permanencia de revistas en la colección, servir de guía y apoyo en la toma de decisiones relativas al futuro de la plataforma y la definición y perfeccionamiento de su propio funcionamiento, con vistas a cumplir eficientemente los objetivos anteriores.

A continuación, se muestran dos gráficos en los que se reflejan el número de revistas y de artículos con los que cuenta la colección actualmente y su evolución durante los años 2004-2008.





### 1.5.- Localizador de Información en Salud (LIS-España: sitios saludables)

Durante el año 2008 se ha trabajado paralelamente en los buscadores “LIS-España: sitios saludables – Información al profesional” y “LIS-España: sitios saludables – Información al ciudadano”. Actualmente reúne principalmente recursos de información españoles generados por consejerías de salud de las diferentes comunidades autónomas, institutos de salud, hospitales, ministerios, sociedades científicas...

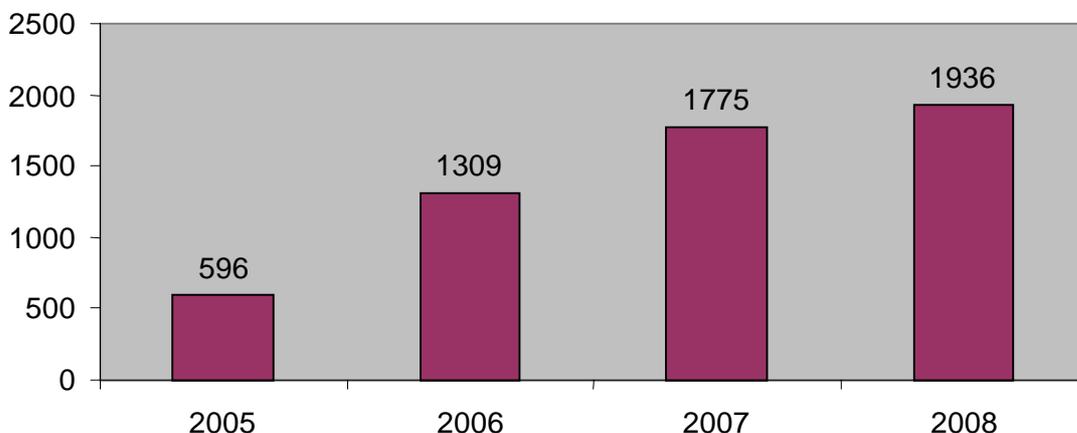
Actualmente la base de datos de consulta de información dirigida al profesional sanitario, cuenta con más de 1.900 registros. Además durante todo el año se han revisado los contenidos existentes, que incluyen bases de datos bibliográficas, repertorios de revistas a texto completo, guías de práctica clínica, boletines, legislación, bancos de imágenes, estadísticas sanitarias, etc.

“LIS-España: sitios saludables – Información al ciudadano” es un proyecto cuyos contenidos están adecuados al público en general. Actualmente cuenta con cerca de 1.300 registros, con información sobre primeros auxilios, consejos para llevar una vida saludable, información sobre diferentes enfermedades, medicamentos, etc. Al igual que la información dirigida al profesional sanitario, todos los registros han pasado por criterios de calidad, lo que garantiza sus contenidos fiables y actualizados.

Los siguientes gráficos, muestran el crecimiento de recursos de LIS-España Información para el profesional, en los cuatro últimos años y LIS-España Información para el ciudadano, durante los dos años transcurridos desde su lanzamiento a finales de 2007.

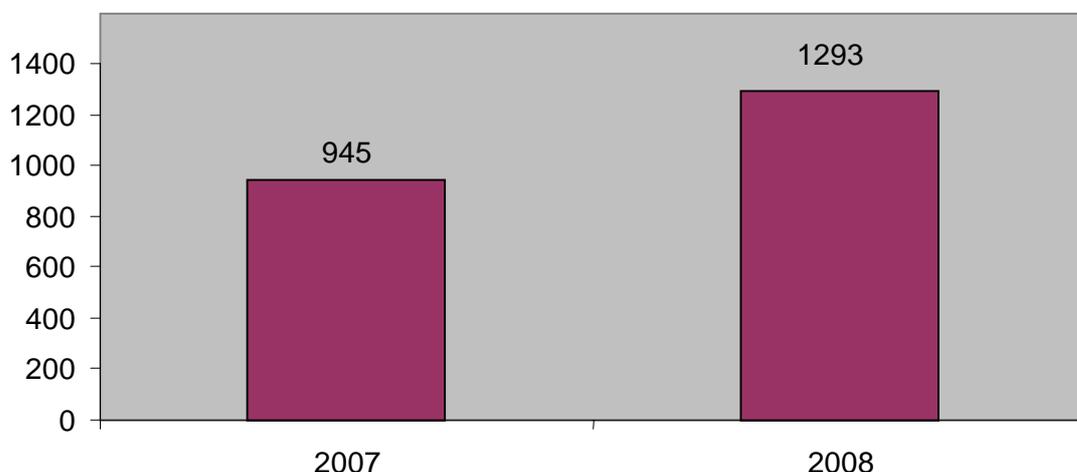
## LIS España Sitios Saludables: Información para el ciudadano

### Nº registros



## LIS España Sitios Saludables: Información para el ciudadano

### Nº registros



### 1.6.- Descriptores en Ciencias de la Salud (DeCS)

Se continúa la colaboración con BIREME/OPS/OMS y la National Library of Medicine, para la revisión y traducción de términos biomédicos del tesoro DeCS (Descriptores en Ciencias de la Salud) y MeSH (Medical Subject Heading), que sirven de herramienta de recuperación en las bases de datos internacionales Lilacs y Medline, y en el Índice Bibliográfico Español de Ciencias de la Salud (IBECS). Las actividades principales que se realizan con estos términos son relativas a la revisión de los ya recogidos, así como la traducción de aquellos nuevos términos que son detectados anualmente por la National Library of Medicine (NLM).

Actividad	Nº de registros				
	2004	2005	2006	2007	2008
Traducción de nuevos términos detectados por la NLM	487	933	494	455	225
Traducción de nuevos términos modificados por la NLM	189	42	-	288	-
Revisión de términos ya existentes	3.172	4.088	3.092	3.000	4.307
Total de términos	3.848	5.063	3.586	3.743	4.532

## 2.- SERVICIOS BIBLIOTECARIOS

La BNCS presta diferentes tipos de servicios. Por un lado se ofertan los servicios clásicos de una biblioteca presencial y por otro, una serie de productos electrónicos suscritos por la Biblioteca a los que se puede acceder desde los distintos puestos de ordenadores con acceso a Internet ubicados en la sala de lectura, así como desde todos los puestos de trabajo del personal y de los alumnos del Instituto de Salud Carlos III.

Los servicios que se prestan son:

- Consulta en Sala
- Servicio de orientación al usuario
- Préstamo personal
- Préstamo Interbibliotecario
- Petición de documentos
- Búsquedas bibliográficas
- Acceso a bases de datos
- Acceso a publicaciones electrónicas (revistas y libros)
- Reprografía

Los servicios de petición de documentos, libros y búsquedas bibliográficas, pueden solicitarse presencialmente, a través de correo electrónico o mediante formularios web.

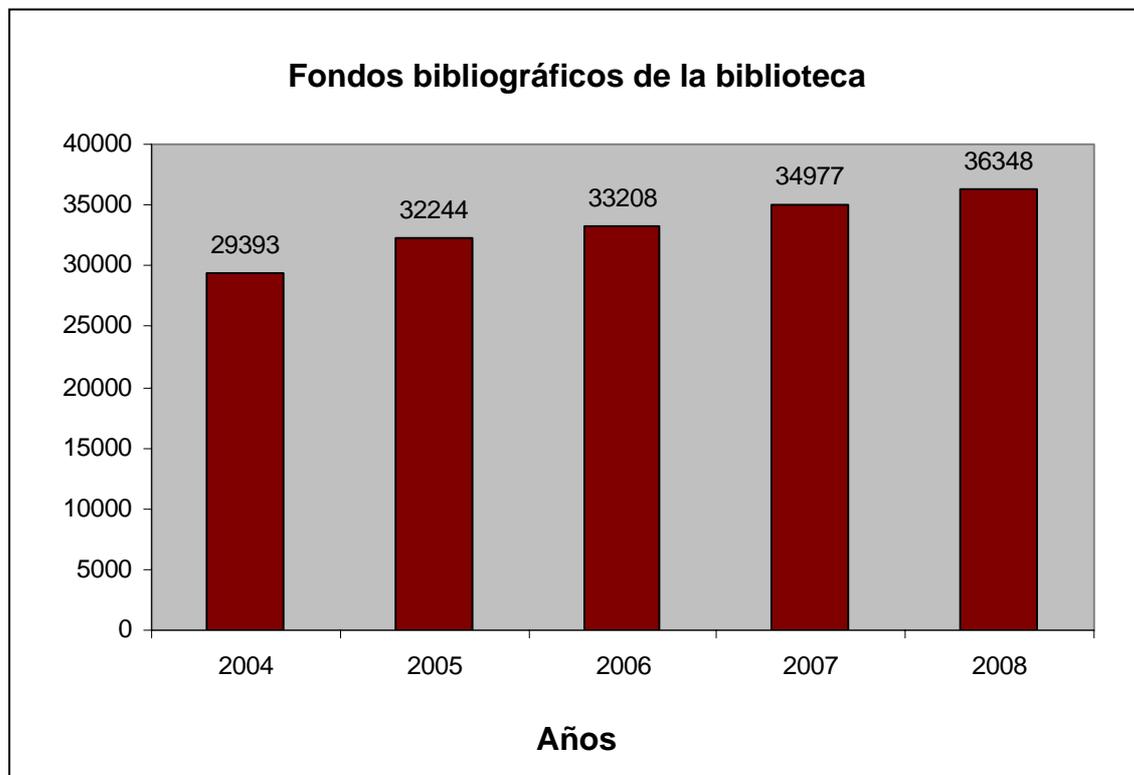
Las salas de lectura de las distintas sedes permiten a los usuarios el acceso directo a la mayoría de los fondos bibliográficos de la BNCS. Da cobertura a cualquier usuario externo que se acredite como investigador, docente o profesional sanitario del Sistema Nacional de Salud, a los investigadores del Instituto y a los alumnos de la Escuela Nacional de Sanidad y de la Escuela Nacional de Medicina del Trabajo, ambas asociadas a las sedes de Chamartín y Moncloa respectivamente.

Se pueden consultar todos los documentos impresos (revistas, monografías, obras de referencia, etc.), las bases de datos en línea y en CD-ROM y las revistas y libros

electrónicos. Asimismo, es posible fotocopiar los artículos de revistas en papel y utilizar impresoras en red para imprimir los documentos electrónicos. Las colecciones especiales o los años antiguos de las revistas, se encuentran en depósitos cerrados en las Sedes de Chamartín y Moncloa y pueden consultarse previa solicitud en la propia sala.

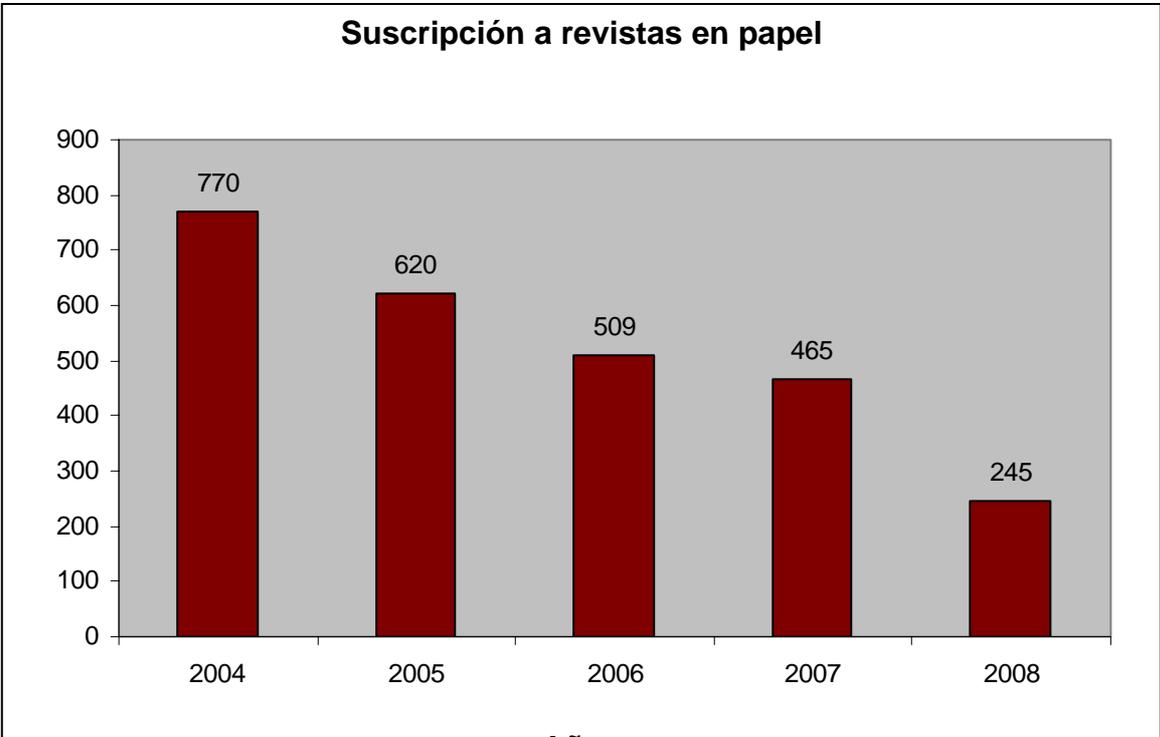
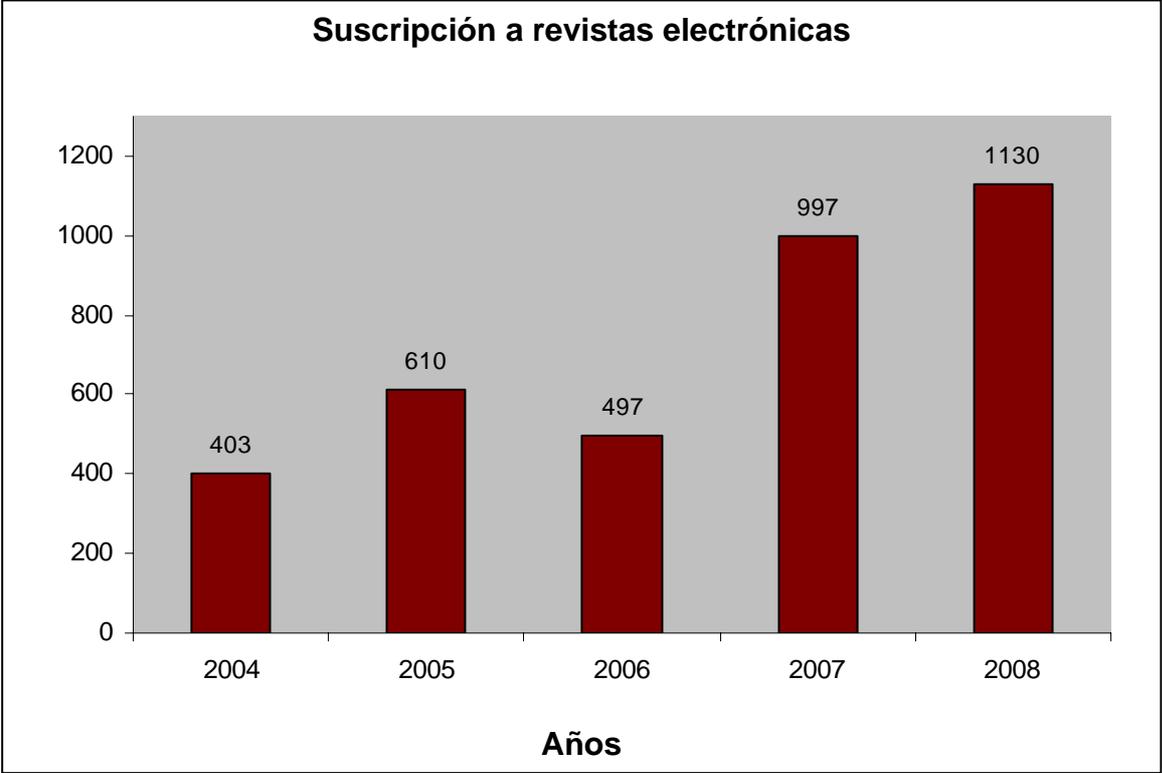
En la actualidad, la totalidad de los fondos bibliográficos de la biblioteca están constituidos por 36.348 documentos, de los cuales 2.791 son títulos de revistas: 537 suscritas (245 en formato impreso). Asimismo se tiene acceso a 1.130 revistas electrónicas de diversos editores, entre los que se encuentran: Elsevier, Wiley, Springer, Blackwell, BMJ,.....

En la siguiente tabla se indica el crecimiento de los fondos bibliográficos de la biblioteca en los últimos años:

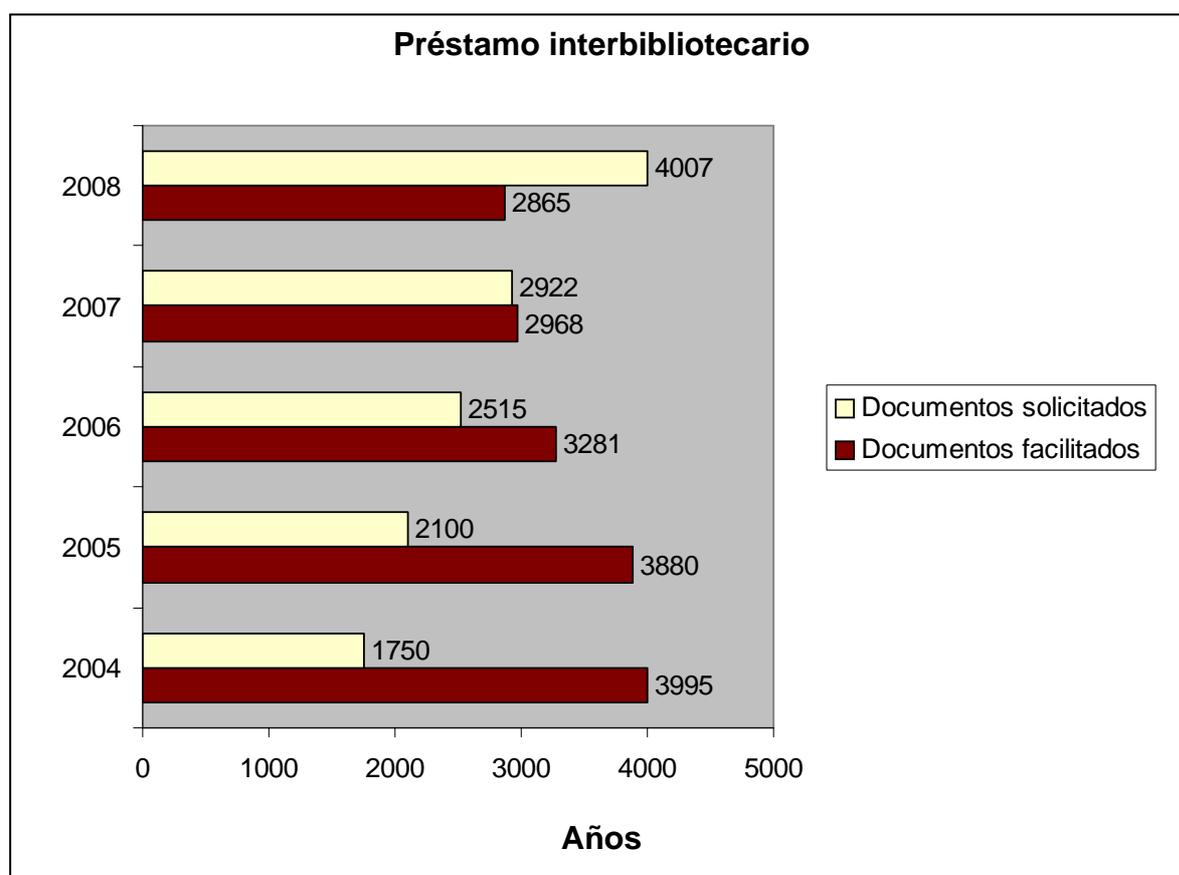


En 2008 el ISCIII ha seguido adquiriendo libros electrónicos, de manera conjunta con el CNIC y CNIO, lo que permite el acceso a 758 títulos, que junto a los ya existentes en el catálogo y los adquiridos directamente por el ISCIII, hacen un total de 1.958 títulos electrónicos accesibles.

En los siguientes gráficos se puede ver la evolución de las suscripciones a revistas electrónicas y en papel en el periodo 2.004-2.008. Puede observarse un descenso continuado de las suscripciones en papel y un aumento de las revistas electrónicas.



En la siguiente tabla puede observarse la evolución del servicio de Préstamo Interbibliotecario en los últimos 5 años. Hay que señalar que, a partir de julio de 2008 la BNCS ha asumido el servicio de préstamo interbibliotecario de la Asociación Española Contra el Cáncer (AECC), lo que ha supuesto un aumento en los datos constatados en este periodo.



### 3.- FORMACIÓN

- Diplomatura Superior Internacional de Pediatría Tropical. Módulo II: Acceso a información científico técnica en salud. Escuela Nacional de Sanidad. Madrid. Enero de 2008. Participación anual.
- Diploma de Promoción de la Salud. Recursos de la Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud. Introducción a la documentación científica.

Septiembre de 2008. Escuela Nacional de Sanidad. Madrid Participación anual

- Master de Salud Pública 2008-09. Recursos de la Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud. Introducción a la documentación científica. Búsquedas en PubMed. Septiembre de 2008. Escuela Nacional de Sanidad. Madrid. Participación anual.
- Diplomatura de Salud Pública Internacional 2008. Recursos de la Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud. Introducción a la documentación científica. Septiembre de 2008. Escuela Nacional de Sanidad. Madrid. Participación anual.
- IX Curso de Experto Universitario en Epidemiología y nuevas tecnologías aplicadas. Módulo II: Búsqueda y acceso a fuentes de información científico técnica en Salud. Curso a distancia. Escuela Nacional de Sanidad y Universidad Nacional de Educación a Distancia. 2008-2009
- Curso de Directivos de Formación en Salud de Marruecos. Escuela Nacional de Sanidad. Madrid.
- IV Curso Superior de Medicina del Trabajo. Recursos de la Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud. Introducción a la documentación científica. Búsquedas en PubMed. Escuela Nacional de Medicina del Trabajo. Madrid. Participación anual
- Curso Post-oposición de Inspectores Médicos. Recursos de la Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud. Introducción a la documentación científica. Búsquedas en PubMed. Escuela Nacional de Medicina del Trabajo. Madrid. Participación anual
- Diploma de Valoración Médica de Incapacidades. Recursos de la Biblioteca Nacional de Ciencias de la Salud. Introducción a la documentación científica. Búsquedas en PubMed. Escuela Nacional de Medicina del Trabajo. Madrid. Participación anual.
- Diplomatura en Enfermería de Empresa. Módulo: Búsquedas bibliográficas. Escuela Nacional de Medicina del Trabajo. Madrid, participación anual.
- Biblioteca Virtual en Ciencias de la Salud. Habilidades informacionales: recursos, metodología y técnicas de trabajo científico. Universidad de Salamanca.
- Localizadores de Información en Salud Pública: búsqueda y selección médica en Internet. Madrid: Centro Regional de Documentación de Educación Sanitaria, 3-7 marzo de 2008.
- Lectura crítica, redacción y presentación de trabajos en el ámbito sanitario. Madrid: Escuela Nacional de Sanidad, 5 de junio de 2008.

Además de estos cursos externos, la BNCS participa de modo regular en cursos y sesiones informativas para personal interno del ISCIII, encaminados a mejorar sus búsquedas de información especializadas, el manejo de ISI Web of Knowledge , así como sobre los distintos recursos de información ofrecidos por la BNCS.

#### **4.- PARTICIPACIÓN EN FOROS CIENTÍFICOS NACIONALES E INTERNACIONALES**

- I Reunión de Editores de SciELO España. Instituto de Salud Carlos III, 29 y 30 de mayo de 2008.
- Jornada de difusión de los resultados de la I Evaluación Voluntaria de la Calidad de Revistas Científicas Españolas. FECYT, 12 de junio de 2008.
- II Jornadas Técnicas de Bibliotecas de Ciencias de la Salud en el Siglo XXI: electrónicas, digitales, virtuales e híbridas. SEDIC. Hospital Clínico San Carlos, 20 de octubre de 2008.
- 5ª Reunión de Coordinación Regional de la Biblioteca Virtual en Salud (BVS5). FIOCRUZ/Ministerio de salud y BIREME/OPAS/OMS. Río de Janeiro del 14 al 16 de septiembre de 2008.
- 8ª Congreso Regional de Información en Ciencias de la Salud (CRICS8). FIOCRUZ/Ministerio de salud y BIREME/OPAS/OMS. Río de Janeiro del 16 al 19 de septiembre de 2008.

#### **5.-PUBLICACIONES**

- Bojo Canales, Cristina; Hernández Villegas, Silvia; Fraga Medín, Cristina; Primo Peña, Elena. "La ruta dorada hacia el acceso abierto en el área de ciencias de la salud en España". Poster presentado al 8ª Congreso Regional de Información en Ciencias de la Salud. Río de Janeiro del 16 al 19 de septiembre de 2008.
- Hernández Villegas, Silvia; Bojo Canales, Cristina; Fraga Medín, Cristina; Primo Peña, Elena. "La ruta verde hacia el acceso abierto en el área de ciencias de la salud en España". Poster presentado al 8ª Congreso Regional de Información en Ciencias de la Salud. Río de Janeiro del 16 al 19 de septiembre de 2008.